



# Décodeur numérique Cisco

## Enregistreur vidéo numérique, modèle 8380DVB



### Avis pour les installateurs

Les instructions de maintenance de cette notice sont destinées uniquement aux techniciens qualifiés. Afin de réduire les risques d'électrocution, n'effectuez aucune tâche d'entretien autre que celles décrites dans les instructions de fonctionnement si vous n'êtes pas qualifié.

#### Remarque à l'intention de l'installateur du système

Pour cet appareil, la tresse de protection du câble coaxial doit être mise à la terre aussi près que possible du point d'entrée du câble dans l'immeuble. Pour les produits vendus aux États-Unis et au Canada, ce rappel sert à attirer l'attention de l'installateur du système sur les articles 820-93 et 820-100 du NEC (ou du Code canadien de l'électricité, Partie 1), qui présentent des directives concernant la mise à la terre correcte de la tresse de protection du câble coaxial.



This symbol is intended to alert you that uninsulated voltage within this product may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this product.

Ce symbole a pour but d'alerter toute personne qu'un contact avec une pièce interne de ce produit, sous tension et non isolée, pourrait être suffisant pour provoquer un choc électrique. Il est donc dangereux d'être en contact avec toute pièce interne de ce produit.



ATTENTION : pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle (ni le panneau arrière). L'appareil ne contient aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur. Les tâches de maintenance doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.

**ATTENTION**  
**POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CETTE UNITÉ À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.**



This symbol is intended to alert you of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.


Ce symbole a pour but de vous avertir qu'une documentation importante sur le fonctionnement et l'entretien accompagne ce produit.

20080814\_Installer820

## Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	2
Bienvenue.....	4
La sécurité avant tout .....	4
Numéro de série et adresse MAC .....	4
À propos de la télécommande.....	5
Panneau avant .....	6
Panneau arrière.....	7
Connexion du boîtier décodeur .....	8
Connexion à un téléviseur .....	9
Regarder la télévision.....	10
Assistant de configuration .....	10
Définir un code PIN de contrôle parental.....	11
Restaurer les paramètres par défaut.....	11
Barre de navigation .....	12
Options avec code couleur .....	12
Menu principal .....	13
Catégories TV .....	14
Fonctions DVR .....	15
Comprendre le tampon et les enregistrements de télévision en direct .....	15
Contrôler la télévision en direct et les enregistrements .....	16
Enregistrement instantané.....	17
Menu Recording .....	18
Enregistrement manuel.....	19
Paramètres d'enregistrement .....	19
Guide des programmes électronique .....	20
Enregistrer à partir du guide des programmes .....	20
Voir les chaînes bloquées.....	21
Définir des options de blocage .....	21
Informations sur les programmes .....	22
Options .....	22
Liste des favoris.....	23
Définir des listes de favoris.....	23
Rappels de programme .....	24
Incrustation d'image (PIP, Picture-In-Picture).....	25
À la demande .....	26
Commander des services VOD .....	27
Dépannage .....	28
Pas d'image .....	28
Pas de couleur.....	28
Pas de son.....	28

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Prenez garde à tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de points d'eau.
- 6) Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
- 7) Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une grille de chauffage, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9) Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la prise avec détrompeur ou avec terre. Une prise avec détrompeur possède deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre possède deux fiches, ainsi qu'une troisième fiche de mise à la terre. La fiche large ou la troisième fiche est destinée à assurer votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, consultez un électricien pour remplacer cette dernière.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez exclusivement des accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12)  Utilisez uniquement le chariot, support, trépied, la console ou la table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez vigilant lorsque vous déplacez l'appareil avec le chariot, de manière à ne pas faire basculer le chargement et risquer de vous blesser.
- 13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas d'inutilisation prolongée.
- 14) Les tâches de maintenance doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. Des opérations de maintenance sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé (par exemple, au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise), lorsque du liquide s'est répandu ou que des objets sont tombés à l'intérieur, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il est tombé.

### Avertissement relatif à l'alimentation

Une étiquette apposée sur le produit indique le type d'alimentation à utiliser. Ne branchez ce produit qu'à une prise électrique offrant la tension et la fréquence indiquées sur l'étiquette du produit. Si vous ne savez pas quel type de prise est installé à votre domicile ou dans votre entreprise, contactez votre fournisseur d'électricité.

La prise d'alimentation CA de l'unité doit rester accessible et utilisable à tout instant.

### Mise à la terre du produit



**AVERTISSEMENT** : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Si ce produit est connecté à un câble coaxial, veillez à ce que le câblage soit mis à la terre. La mise à la terre permet de se protéger des surtensions et de l'accumulation d'électricité statique.



**AVERTISSEMENT** : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Ne placez pas le système d'antenne extérieur à proximité de lignes électriques aériennes ou de circuits électriques. Tout contact avec des lignes ou circuits électriques peut s'avérer mortel.

Ce produit peut comporter un tuner capable de recevoir des diffusions hors antenne.

### Protection du produit contre la foudre

Déconnectez l'alimentation CA de la prise murale et déconnectez les entrées de signaux.

### Vérification de la source d'alimentation à l'aide du voyant de mise hors/sous tension (POWER ON/OFF)

Même lorsque le voyant de mise hors/sous tension est éteint, l'appareil peut être branché à l'alimentation. Le voyant peut s'éteindre lorsque l'appareil est mis hors tension, qu'il soit débranché ou non.

### Suppression des surcharges du réseau d'alimentation CA




**AVERTISSEMENT** : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Ne surchargez pas le secteur, les prises, les rallonges ou les socles des prises d'alimentation. Dans le cas de produits fonctionnant sur batterie ou à partir d'autres sources d'alimentation, consultez les instructions fournies avec ces produits.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES, suite

## Utilisation de batteries jetables

Ce produit peut contenir des batteries jetables. Prenez garde à l'avertissement suivant et suivez les instructions de Sécurité et de mise au rebut des batteries ci-dessous.

 **AVERTISSEMENT : danger d'explosion si la batterie n'est pas maniée ou remplacée correctement. Ne la remplacer que par une batterie de type semblable ou équivalent. Ne pas tenter de la démonter ou de la recharger en dehors du système. Ne pas écraser, percer, jeter dans le feu, court-circuiter les contacts externes ou exposer à l'eau ou à d'autres liquides. Jeter les batteries usagées conformément aux règlements locaux et aux instructions de votre fournisseur.**

## Sécurité relative à la batterie

- Insérez les batteries correctement. Il existe un risque d'explosion si les batteries ne sont pas insérées correctement.
- N'essayez pas de recharger des batteries « jetables » ou « non-rechargeables ».
- Veuillez suivre les instructions fournies relatives à la charge de batteries « rechargeables ».
- Remplacez les batteries uniquement par des batteries recommandées de type semblable ou équivalent.
- N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive (telle que la chaleur du soleil ou le feu).
- N'exposez pas les batteries à des températures supérieures à 100 °C (212 °F).

## Élimination des batteries

- Les batteries peuvent contenir des substances susceptibles d'être nuisibles à l'environnement.
- Recyclez ou mettez au rebut les batteries conformément aux instructions de leur fabricant et/ou aux règlements locaux ou nationaux applicables en la matière.




- Les batteries peuvent contenir du perchlorate, substance dangereuse connue. Par conséquent, il peut s'avérer nécessaire de suivre une procédure particulière pour manipuler et mettre au rebut ce produit. Pour obtenir plus d'informations sur le perchlorate et les meilleures pratiques relatives aux substances contenant du perchlorate, consultez la page [www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm](http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm).


## Ventilation et choix de l'emplacement


- Retirez l'intégralité de l'emballage avant de brancher le produit.
- Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, une couverture ou une surface similaire.
- Ne placez pas ce produit sur une surface instable.
- N'installez pas cet appareil dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou un rack, sauf si cette installation bénéficie d'une aération adaptée.

- Ne placez pas d'appareils multimédias (magnétoscopes, lecteurs de DVD), de lampes, de livres, de vases ou d'autres objets sur le produit.
- Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation.


## Protection contre l'humidité et les corps étrangers

 **AVERTISSEMENT : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! N'exposez pas ce produit aux ruissellements et aux projections de liquide, à la pluie ou à l'humidité. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur cet appareil.**

 **AVERTISSEMENT : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Débranchez le produit avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou sous forme d'aérosol. N'utilisez pas d'appareil magnétique ou à électricité statique (pour retirer la poussière) pour nettoyer ce produit.**

 **AVERTISSEMENT : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! N'insérez jamais d'objets dans les orifices du produit. Ils risqueraient de créer des courts-circuits pouvant entraîner un choc électrique ou un incendie.**

## Avertissements relatifs à la maintenance

 **AVERTISSEMENT : évitez les chocs électriques ! N'ouvrez pas le couvercle de ce produit. L'ouverture ou le retrait du couvercle peut vous exposer à des tensions dangereuses. L'ouverture du couvercle entraîne l'annulation de la garantie. Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.**

## Vérification de la sécurité du produit

Après toute opération de maintenance ou toute réparation, le technicien de maintenance doit procéder à des vérifications de sécurité pour déterminer si le produit est en bon état de fonctionnement.

## Protection du produit lors de son déplacement

Débranchez toujours le produit de sa source d'alimentation lorsque vous le déplacez ou lorsque vous branchez ou débranchez des câbles.

20090915\_Cable\_Safety

# Bienvenue

Bénéficiez d'images d'une clarté exceptionnelle et d'un son de qualité CD grâce à votre enregistreur vidéo numérique Cisco® 8380DVB. En outre, vous pouvez regarder ce que vous voulez, quand vous le voulez, en appuyant sur une simple touche. Ces fonctions sont toutes décrites dans le Guide de l'utilisateur. Consultez-le dès maintenant pour découvrir toutes les fonctions et tirer parti au maximum de votre expérience.

## La sécurité avant tout

Avant d'utiliser le boîtier décodeur, lisez les instructions de sécurité importantes de ce guide.

## Numéro de série et adresse MAC

Votre fournisseur d'accès pourrait vous demander le numéro de série ou l'adresse MAC du boîtier décodeur si votre système nécessitait un dépannage dans le futur.

Le numéro de série et l'adresse MAC sont indiqués en dessous du boîtier décodeur.

Écrivez le numéro de série ici : \_\_\_\_\_

Écrivez l'adresse MAC ici : \_\_\_\_\_

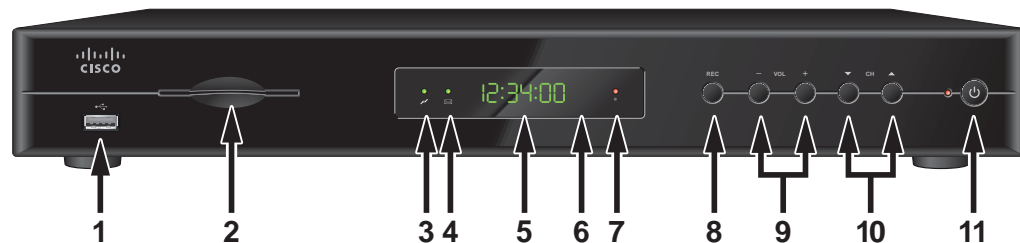
## À propos de la télécommande

1. Contrôle du mode du boîtier décodeur
2. Contrôle du mode TV
3. Mise sous ou hors tension
4. Accès aux enregistrements DVR
5. Regarder la télévision en direct
6. Mettre l'enregistrement en pause
7. Faire une avance rapide dans l'enregistrement
8. Définir un enregistrement
9. Accéder au menu principal
10. Obtenir les informations du programme
11. Aller à la dernière chaîne ou à l'élément de menu précédent
12. Naviguer dans le Guide des programmes page par page
13. Faire défiler les éléments de menu
14. Accéder aux options de l'écran à code couleur
15. Accéder aux fonctions À LA DEMANDE
16. Faire défiler les chaînes
17. Sélectionner les chaînes favorites
18. Accéder à des chaînes spécifiques
19. Accéder aux fonctions PIP (Picture-in-Picture)
20. Couper le volume
21. Régler le volume
22. Naviguer dans le guide des programmes page par page
23. Quitter le guide et les menus
24. Accéder au guide
25. Rembobiner l'enregistrement
26. Lire l'enregistrement
27. Arrêter la lecture de l'enregistrement
28. Relecture instantanée (revenir 7 secondes en arrière)



T14779

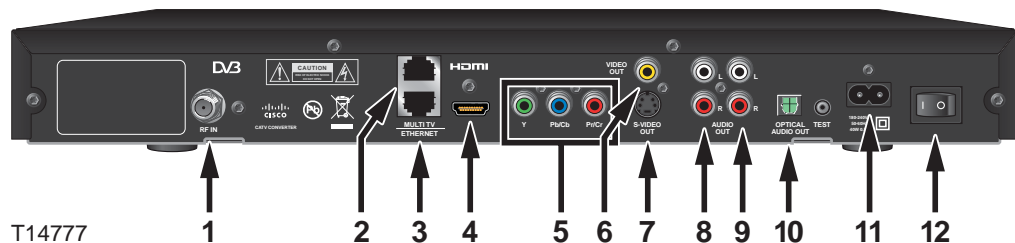
## Façade avant



T14776

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Port USB</li> <li>2 Logement pour Smart Card</li> <li>3 Flèches</li> <li>4 Enveloppe</li> <li>5 Affichage</li> <li>6 Capteur infrarouge</li> <li>7 ®</li> <li>8 Rec</li> <li>9 Vol-, Vol+</li> <li>10 CH-, CH+</li> <li>11 Alimentation</li> </ol> | <p>Réservé à une utilisation future</p> <p>Réservé à une utilisation future</p> <p>Indiquent une connexion modem câble active</p> <p>Indique un message</p> <p>Affiche la chaîne sélectionnée et l'heure</p> <p>Reçoit le signal infrarouge de la télécommande. Le capteur se trouve derrière le panneau avant</p> <p>S'allume pour indiquer qu'un enregistrement est en cours</p> <p>Permet de lancer un enregistrement instantané.<br/><b>Remarque</b> : ® s'allume pour indiquer qu'un enregistrement est en cours</p> <p>Règle le volume</p> <p>Fait défiler les chaînes</p> <p>Permet de mettre le boîtier décodeur sous tension et hors tension</p> |
|---|---|


## Panneau arrière



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>1 RF In</b>                     | Se connecte au câble RF qui fournit le signal de votre fournisseur d'accès       |
| <b>2 Multi TV</b>                  | Réservé à une utilisation future   |
| <b>3 Ethernet</b>                  | Se connecte à un appareil équipé d'un port Ethernet                              |
| <b>4 HDMI</b>                      | Se connecte à l'entrée HDMI™ du téléviseur                                       |
| <b>5 Y Pb Pr</b>                   | Se connecte à l'entrée vidéo composante du téléviseur                            |
| <b>6 Video Out</b>                 | Se connecte à l'entrée vidéo composite du téléviseur                             |
| <b>7 S-Video Out</b>               | Se connecte à l'entrée S-video du téléviseur                                     |
| <b>8 Audio Out (L/R)</b>           | Se connecte aux entrées audio gauche/droite du téléviseur ou d'un autre appareil |
| <b>9 Audio Out (L/R)</b>           | Se connecte aux entrées audio gauche/droite du téléviseur ou d'un autre appareil |
| <b>10 Optical Audio Out</b>        | Se connecte à l'entrée audio optique du téléviseur ou d'un autre appareil        |
| <b>11 AC In</b>                    | Se connecte à une prise d'alimentation   |
| <b>12 Commutateur Marche/arrêt</b> | Allume et éteint le boîtier décodeur   |

## Connexion du boîtier décodeur

Pour brancher votre boîtier décodeur sur vos appareils multimédias, procédez comme suit.

- 

**1** Branchez votre téléviseur au boîtier décodeur. (Consultez le diagramme de connexion.)

---

- 


**2** Branchez le boîtier décodeur et le téléviseur à une source d'alimentation non contrôlée par un interrupteur mural.

---

- 

**3** N'allumez pas encore le boîtier décodeur ni le téléviseur.

---

- 

**4** Attendez que la DEL d'alimentation s'allume. Le boîtier décodeur peut avoir besoin de quelques minutes pour recevoir les toutes dernières informations logicielles, de programmation et de service.

---

- 


**5** Appuyez sur le bouton **POWER** sur la télécommande.

---

- 

**6** La première fois que vous allumez le boîtier décodeur, l'assistant de configuration démarrera. Lisez et suivez les instructions affichées à l'écran pour que votre boîtier décodeur soit prêt à être utilisé.

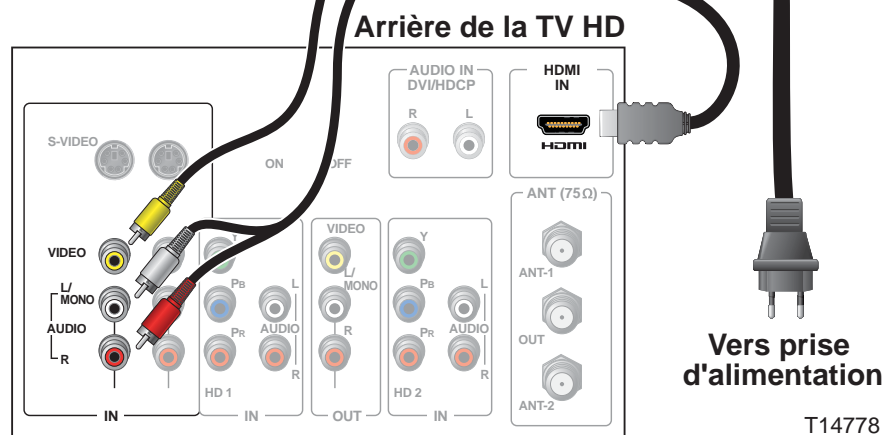
## Connexion à un téléviseur

 **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique ! Débranchez tous les appareils électroniques avant de connecter ou de déconnecter des câbles de l'appareil au boîtier décodeur.**

### Panneau arrière du 8389DVB



Entrée  
câble



## Regarder la télévision

En allumant le boîtier décodeur, vous verrez un écran avec le logo du fournisseur d'accès jusqu'à ce que le boîtier décodeur ait téléchargé les toutes dernières informations de programmation.

## Assistant de configuration

La première fois que vous allumez le boîtier décodeur, vous verrez la fenêtre Setup Wizard. L'assistant de configuration vous permet de sélectionner la langue et les réglages de l'écran de votre boîtier décodeur. Lisez et suivez les instructions de chaque écran de l'assistant de configuration.

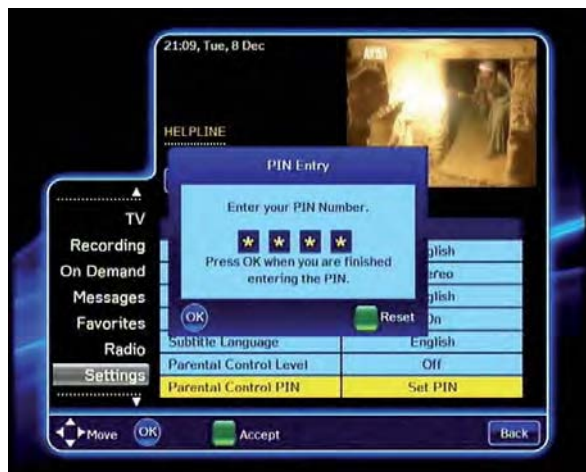
Si vous souhaitez modifier l'un des réglages ultérieurement, vous pouvez accéder à l'assistant de configuration en choisissant Revert to Factory Settings dans l'option Settings du menu principal. Si vous faites ce choix, tous vos choix de configuration seront effacés et l'assistant de configuration s'affichera à nouveau.

## Définir un code PIN de contrôle parental

Pour définir le code PIN de contrôle parental, appuyez sur la touche **Menu** sur la télécommande, puis faites défiler jusqu'à **Settings** et appuyez sur la touche **OK**. Puis faites défiler jusqu'à **Parental Control PIN** et appuyez sur la touche **OK**.



La première fois que vous sélectionnez cette option, vous devez saisir le numéro de code PIN par défaut (4321). La prochaine fois que vous accédez à cet écran, vous pouvez saisir un nouveau numéro de code PIN plus parlant pour vous. Souvenez-vous du code PIN que vous choisissez car vous l'utiliserez pour bloquer et débloquer des programmes ou des chaînes de télévision. Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande pour saisir votre numéro de code PIN, puis appuyez sur **OK** sur la télécommande.



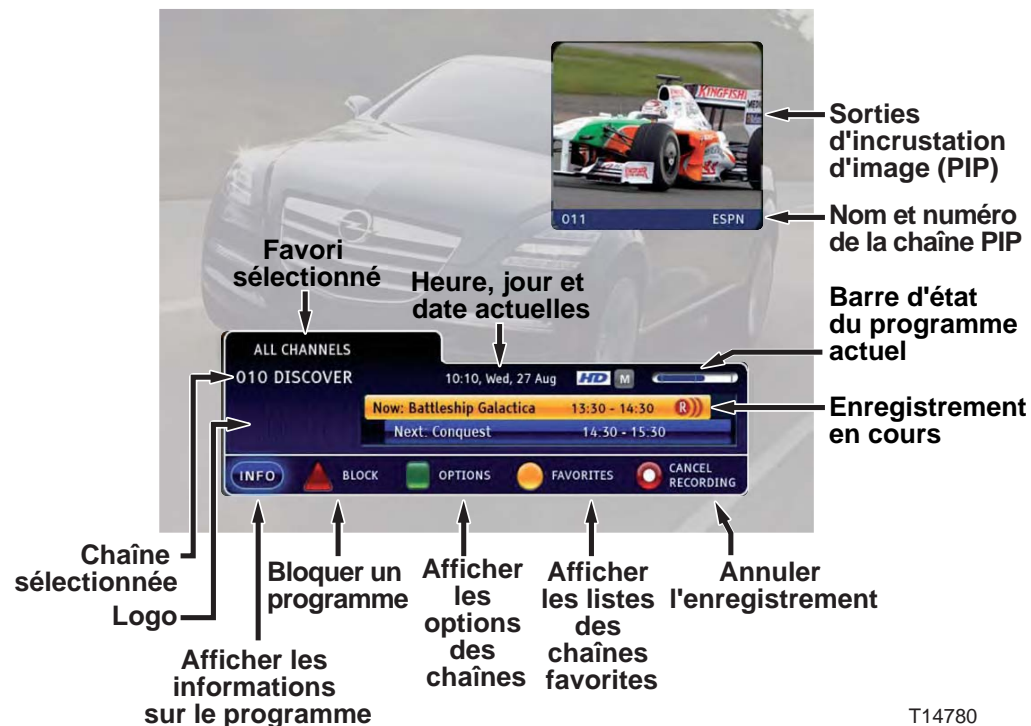
## Restaurer les paramètres par défaut

Tous vos choix de paramètres seront effacés si vous choisissez l'option Revert to Factory Settings.

## Barre de navigation

La barre de navigation affiche des informations sur les programmes actuels et futurs.

Pour accéder à la barre de navigation, appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande.



T14780

## Options avec code couleur

Les options de sélection au bas de la barre de navigation (et sur plusieurs autres écrans) ont un code couleur afin de correspondre aux quatre touches de votre télécommande. Pour accéder à votre sélection, appuyez sur la touche à code couleur correspondant sur la télécommande.



T14557

**Remarque** : lorsque la barre de navigation n'est pas affichée, vous pouvez utiliser la touche à code couleur Rouge pour effectuer un zoom (1x, 2x, 4x) sur la vidéo sur le téléviseur.

## Menu principal

Le menu principal vous fournit un menu de vos services interactifs favoris et des chaînes les plus demandées. Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche **HOME** de votre télécommande.

**Guide** : affiche le guide des programmes avec les chaînes disponibles et les programmes planifiés.

**TV** : les programmes sont organisés par catégorie, déterminées par votre fournisseur d'accès.

**Recording** : permet d'accéder aux enregistrements stockés sur le disque dur, d'afficher et de modifier les enregistrements ultérieurs et de définir des enregistrements manuels.

**On Demand** : affiche les jeux, services, télévision à la carte et de vidéo à la demande à la demande (si ces services sont proposés par votre fournisseur d'accès).

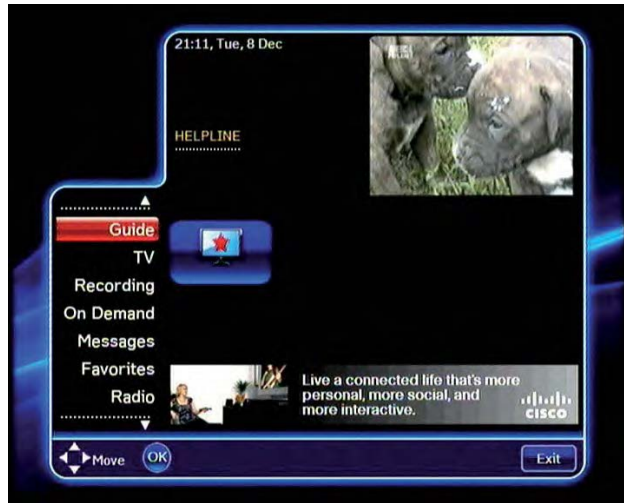
**Messages** : vous permet de consulter vos messages et de vérifier les annonces importantes de votre fournisseur d'accès.

**Favorites** : vous permet d'afficher et de naviguer dans vos listes de favoris, pour une expérience plus efficace et plus rapide. Cette option vous permet également de créer vos propres listes.

**Radio** : affiche une liste de canaux audio.

**Settings** : permet de modifier divers paramètres, notamment les langues, les options de contrôle parental et le type de navigateur. Vous permet également de revenir aux paramètres par défaut de votre boîtier décodeur.

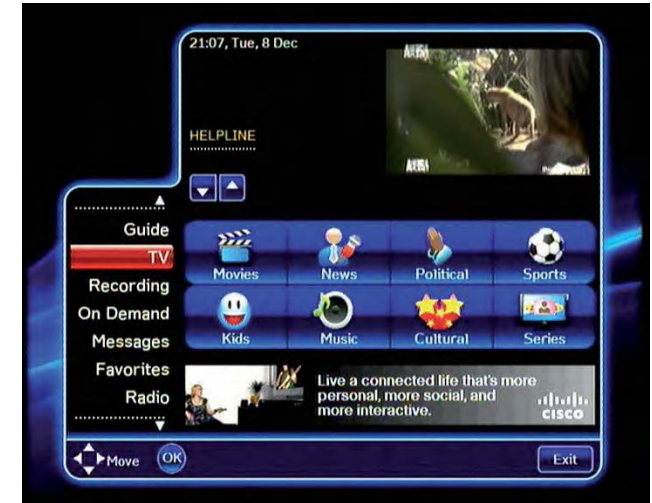
Une fois que vous avez sélectionné une option, vous pouvez appuyer sur **Back** pour revenir au menu principal. Appuyez sur **Exit** pour quitter le menu principal.



## Catégories TV

Lorsque vous sélectionnez TV dans le menu principal, vous pouvez choisir la catégorie de programme que vous souhaitez regarder.

Sélectionnez la catégorie souhaitée et appuyez sur **OK** sur la télécommande pour consulter les chaînes de la catégorie sélectionnée. Vous pouvez regarder la chaîne sélectionnée dans la fenêtre vidéo de l'écran Catégories.



# Fonctions d'enregistrement vidéo numérique (DVR)

## Comprendre le tampon et les enregistrements de télévision en direct

Le tampon de télévision en direct vous permet de contrôler la télévision en direct et l'enregistrement DVR alors que vous regardez la télévision. Ce tampon DVR stocke 60 minutes de contenu de la chaîne que vous regardez.



Barre d'état  
« Lecture »

Indique votre  
position actuelle

T14781

Nous allons utiliser deux exemples pour vous montrer comment fonctionne le tampon de télévision en direct. Pour ces deux exemples, nous allons supposer qu'un match de football sur une chaîne de sport démarre à 15h00 et finit à 16h30.

**Exemple 1 :** vous allumez la chaîne de sport à 14h45 (15 minutes avant le début du match de football). Vous décidez de commencer à enregistrer le match entre 15h00 et 15h45. Vous appuyez donc sur la touche REC de la télécommande, puis vous sélectionnez l'option permettant d'enregistrer jusqu'à la fin du programme.

Grâce au tampon de télévision en direct, vous enregistrerez l'intégralité du match de football sur votre DVR car le tampon de télévision en direct contient le programme depuis son début à 15h00.

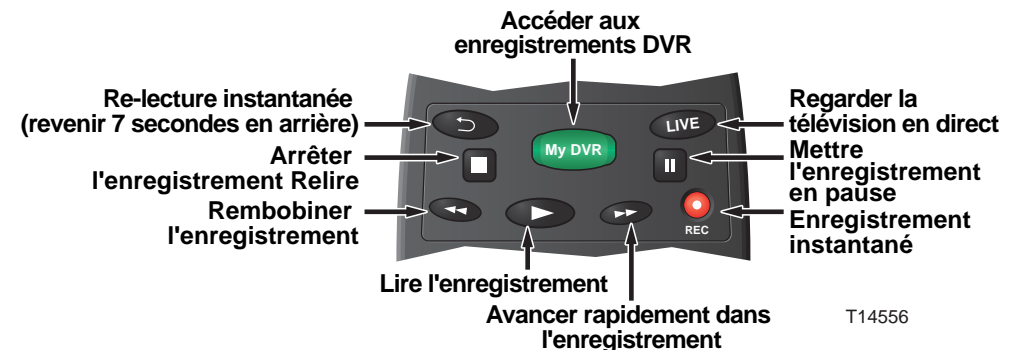
**Exemple 2 :** vous allumez la chaîne de sport à 15h05 et décidez de commencer à enregistrer après 15h05 et avant 16h05. Dans ce cas, vous n'enregistrerez pas les 5 premières minutes du match car vous n'avez pas allumé la chaîne plus tôt.

**Remarques :**

1. Programmez des enregistrements DVR ou utilisez l'option d'enregistrement manuel pour vous assurer d'enregistrer vos événements favoris.
2. L'heure de démarrage d'un enregistrement est cruciale ; le tampon d'une heure est quant à lui totalement enregistré. Deux éléments sont cruciaux lors de l'enregistrement d'un programme sur votre DVR : l'heure du programme et l'heure à laquelle vous démarrez l'enregistrement.
3. Vous pouvez enregistrer deux programmes à la fois ou vous pouvez enregistrer un programme tout en regardant un autre.

## Contrôler la télévision en direct et les enregistrements

1. Appuyez sur la touche **PAUSE** pour mettre la télévision en direct ou un enregistrement en pause.
2. Appuyez sur la touche **LECTURE** pour reprendre la lecture de la télévision en direct ou d'un enregistrement.
3. Appuyez plusieurs fois sur les touches **RETOUR RAPIDE** ou **AVANCE RAPIDE** pour plusieurs options de vitesse.
4. Appuyez sur la touche **LIVE** pour accéder à la télévision en direct.
5. Appuyez sur la touche **PAUSE**, puis sur les touches **AVANCE RAPIDE** ou **RETOUR RAPIDE** pour activer le ralenti pendant que vous regardez la télévision en direct. Pour revenir à la lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche **LECTURE**.
6. Appuyez sur la touche **RELECTURE INSTANTANÉE** pour voir les 7 dernières secondes de télévision en direct ou d'enregistrement.



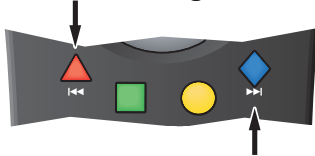
T14556

## Enregistrement instantané

Pour effectuer un enregistrement instantané, appuyez sur **REC** sur la télécommande, naviguez jusqu'à votre sélection, puis appuyez sur **OK**.



Revient en arrière dans un programme enregistré que vous regardez, un incrément de ligne à la fois



Avance dans un programme enregistré que vous regardez, un incrément de ligne à la fois

T14558



## Menu d'enregistrement

Le menu Recording fournit un menu d'options d'enregistrement pour l'utilisation et la configuration de fonctions DVR. Pour accéder au menu Recording, appuyez sur la touche **HOME** de votre télécommande et naviguez jusqu'au menu Recording.



**Recorded Library** : affiche une liste de programmes stockés sur votre DVR.

**Scheduled List** : affiche une liste des programmes prévus pour l'enregistrement.

**Manual Recording** : vous permet de définir manuellement des enregistrements en fonction de la chaîne, de la date et de l'heure.

**Settings** : vous permet de définir la manière dont vous souhaitez que vos programmes soient affichés dans Scheduled List et Recorded Library.

Vous pouvez accéder à Recorded Library directement en appuyant sur la touche **My DVR** de la télécommande.

Accéder aux enregistrements DVR



T14005



Vous pouvez enregistrer environ 175 heures de programmes SD (définition standard) ou environ 75 heures de programmes HD (haute définition).

## Enregistrement manuel

1. Accédez à l'écran **Recording Menu** à partir du menu principal.
2. Sélectionnez **Manual Recording** dans l'écran Recording Menu.
3. Utilisez les touches fléchées pour trouver une chaîne que vous souhaitez enregistrer et définir l'heure d'enregistrement.
4. Appuyez sur **OK** pour enregistrer et quitter une fois que vous avez effectué toutes vos sélections.



## Paramètres d'enregistrement

La fenêtre Recording Settings vous permet de définir la manière de trier vos programmes dans Recording List et Scheduled List. Vous pouvez organiser les programmes par chaîne, date et heure.



## Guide des programmes électronique

Le Guide des programmes électronique (EPG) affiche les programmes des chaînes pour le jour actuel et les jours suivants.

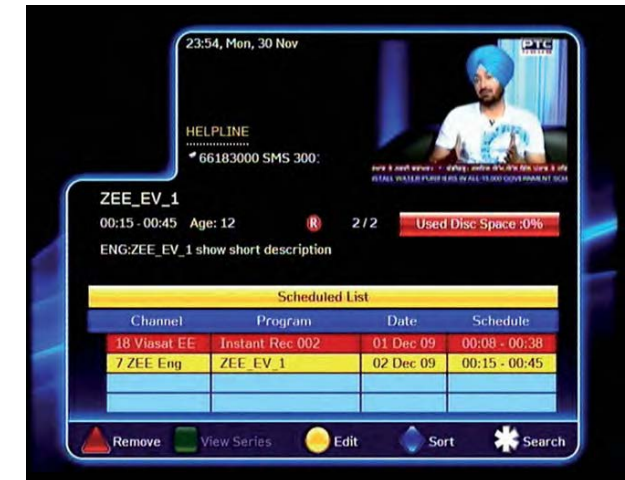
Utilisez les touches fléchées et la touche **OK** de la télécommande pour naviguer dans le guide et sélectionner le programme que vous souhaitez regarder.

Utilisez les touches à code couleur de la télécommande pour basculer vers une autre liste des favoris, consulter les programmes pour le jour précédent ou suivant ou bien définir ou supprimer des rappels.



## Enregistrer à partir du guide des programmes

1. Appuyez sur la touche **GUIDE**.
2. Appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner un programme, puis appuyez sur **REC**.
3. Choisissez vos options d'enregistrement, puis appuyez sur **OK**.
4. Vérifiez l'enregistrement que vous venez de définir dans Scheduled List, appuyez sur la touche **HOME** pour accéder au menu Recording, puis accédez à Scheduled List.



## Voir les chaînes bloquées

Vous verrez la fenêtre Channel Blocked lorsque vous tentez d'accéder à un programme bloqué par le contrôle parental. Pour débloquer le programme, appuyez sur la touche **Rouge** sur la télécommande, puis saisissez votre code PIN de contrôle parental de 4 chiffres dans la fenêtre de saisie du code PIN.



## Définir des options de blocage

À partir de la barre de navigation, appuyez sur la touche Rouge pour afficher l'option de blocage.

Les options suivantes sont disponibles :

- Appuyez sur la touche **Rouge** pour bloquer la chaîne sélectionnée
- Appuyez sur la touche **Verte** pour bloquer une chaîne ou une liste de chaînes
- Appuyez sur la touche **Jaune** pour bloquer une catégorie ou une liste de catégories
- Appuyez sur la touche **Bleue** pour bloquer un créneau horaire

Lorsque vous accédez à une chaîne bloquée, appuyez sur la touche **Rouge** et saisissez votre code PIN pour débloquer le programme.

## Informations sur le programme

Pour accéder aux informations du programme, appuyez sur la touche **INFO** sur la télécommande pour afficher le bandeau de navigation. Appuyez de nouveau sur la touche **INFO**.

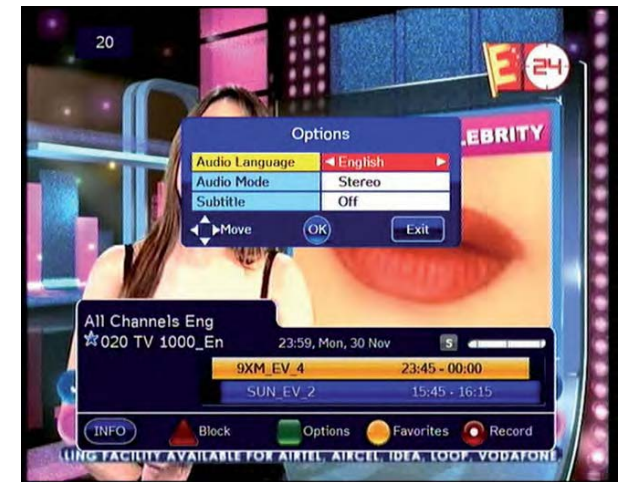
La fenêtre Info affiche des informations détaillées sur le programme. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir au bandeau de navigation.

Appuyez sur les touches fléchées pour faire défiler et afficher des informations concernant d'autres programmes.

## Options

Pour accéder à la fenêtre Options, appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande, puis appuyez sur la touche à code couleur de la télécommande pour obtenir les options de la chaîne.

La fenêtre Options affiche les paramètres audio et vidéo sélectionnables pour la chaîne actuelle.



## Liste des favoris

Pour afficher une autre liste de Favoris dans l'EPG, appuyez sur **EPG**, puis sur la touche **Rouge**. Lorsque vous appuyez sur la touche **Rouge**, le nom favori est mis en surbrillance et vous pouvez naviguer vers la gauche et la droite pour modifier la liste des favoris. La zone en haut de la grille affiche la liste des favoris actuelle.

Utilisez les touches fléchées gauche et droite pour sélectionner une autre liste des favoris, puis appuyez sur **OK**.

## Définir des listes de favoris

Pour configurer ou modifier une liste de favoris dans le menu principal, utilisez les touches fléchées pour défiler vers les favoris, puis cliquez sur **OK**. Les listes de favoris que vous créez seront représentées par une étoile bleue. Ce sont les seules listes que vous pouvez modifier.

Appuyez sur la touche **Verte** pour créer une liste. Utilisez les touches fléchées pour saisir un nom pour la liste. Utilisez les flèches haut et bas pour changer de caractère et utilisez la touche droite pour ajouter de nouveaux caractères. Appuyez sur **OK** lorsque vous avez fini de saisir le nom.

La liste des chaînes disponibles apparaît à droite de l'écran. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner les chaînes que vous souhaitez ajouter, puis appuyez sur la touche **Verte** pour les ajouter à la liste des chaînes favorites sur la gauche.



Pour supprimer des chaînes de la liste, appuyez sur la touche fléchée gauche pour mettre en surbrillance le contenu de la liste. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche **Rouge** pour la supprimer.

Une fois que vous avez terminé, appuyez sur **OK** pour enregistrer la liste ou sur **Back** pour annuler.

## Rappels de programmes

Vous pouvez définir un rappel pour vous rappeler qu'un programme spécifique va commencer. Vous pouvez définir ou supprimer des rappels de programmes à partir du bandeau EPG ou de navigation en appuyant sur la touche bleue de la télécommande.

Lorsqu'un événement est sur le point de commencer, un message apparaît à l'écran 30 secondes avant le début de l'événement.

Vous pouvez accéder à cette chaîne ou annuler le rappel.

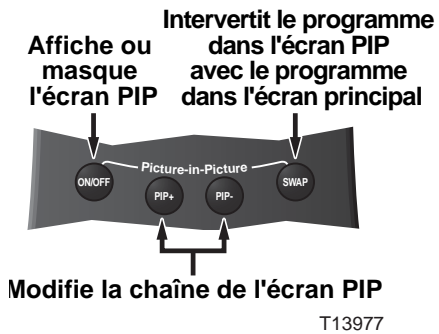
L'événement démarrera si vous n'appuyez pas sur **OK** sur la télécommande dans les 30 secondes.



## Incrustation d'image (PIP, Picture-In-Picture)

1. Appuyez sur la touche **ON/OFF** du PIP pour afficher ou masquer l'écran PIP.
2. Appuyez sur les touches **PIP +** ou **PIP -** pour modifier la chaîne de l'écran PIP.
3. Appuyez sur la touche **SWAP** du PIP pour intervertir le programme TV dans l'écran PIP et le programme de l'écran principal.
4. Lorsque l'écran PIP est actif, appuyez sur la touche **INFO** pour afficher le bandeau de la chaîne de l'écran principal.

**Remarque** : selon la chaîne sélectionnée, le PIP pourrait ne pas être disponible.



## À la demande

À partir du menu principal, vous pouvez accéder aux services à la demande, comme les jeux, les services (Informations, Météo, Horoscope, etc.) et à la vidéo à la demande (VOD) si votre fournisseur d'accès offre ces services.



## Commande de services de vidéo à la demande (VOD)

Vous pouvez commander des services à la demande à partir de l'application VOD.

Pour charger l'application VOD :

1. Naviguez vers, puis sélectionnez l'icône VOD.
2. Appuyez sur la touche **OK** sur la télécommande pour charger l'application VOD.

**Remarque** : un message « Please Wait » peut s'afficher pendant le chargement de l'application.

Une fois l'application chargée, vous pouvez parcourir les programmes à prévisualiser ou à acheter, examiner les sélections que vous avez déjà achetées, et rechercher des programmes à regarder. Vous pouvez également modifier plusieurs paramètres VOD, notamment l'application de niveaux de contrôle parental aux programmes VOD.

Pour acheter et regarder un programme VOD :

1. Sélectionnez une catégorie dans Browse For Programs en mettant la catégorie en surbrillance et en appuyant sur la touche **OK** sur la télécommande.
2. Sélectionnez le programme en le mettant en surbrillance et en appuyant sur la touche **OK** sur la télécommande.
3. Utilisez les touches à code couleur sur la télécommande pour acheter ou afficher un aperçu du programme. Pour acheter le programme, vous devrez saisir votre code PIN VOD.
4. Utilisez les touches **Lecture**, **Retour rapide**, **Avance rapide**, **Pause** et **Arrêt** de la télécommande pendant la lecture du programme.

**Remarque** : vous pourrez regarder le programme pendant la période de location. Une fois que vous avez regardé le programme, vous pouvez consulter les programmes VOD actifs dans votre bibliothèque de location en accédant à la section **My Rentals** de l'application VOD.

## Résolution des problèmes

Si le boîtier décodeur ne fonctionne pas comme prévu, les conseils suivants pourront peut-être vous aider. Si ces informations ne suffisent pas à résoudre votre problème, contactez votre fournisseur d'accès.

### Pas d'image

- Branchez le téléviseur et le boîtier décodeur dans une prise électrique non contrôlée par un interrupteur mural.
- Vérifiez que tous les câbles sont bien branchés.
- Vérifiez que l'alimentation du téléviseur est allumée.
- Vérifiez que le téléviseur est défini sur le canal d'entrée adéquat.

### Aucune couleur

- Vérifiez que le programme TV actuel est diffusé en couleur.
- Réglez les commandes de couleur du téléviseur.
- Vérifiez que tous les câbles audio et coaxiaux sont correctement branchés.

### Pas de son

- Vérifiez que le téléviseur et le boîtier décodeur sont correctement branchés à une prise électrique.
- Vérifiez que tous les câbles sont bien branchés.
- Vérifiez que le téléviseur est défini sur le canal d'entrée adéquat.
- Vérifiez que le volume n'est pas coupé.

## Déclaration GNU GPL Open Source

Le boîtier décodeur Cisco 8380DVB contient, en partie, des logiciels libres/ open source (« logiciels gratuits ») dont la licence autorise l'accès au code source et en permet la libre copie, modification et redistribution. Parmi ces licences, on peut citer les exemples des licences sponsorisées par la Free Software Foundation : la GNU General Public License (GNU GPL - licence publique générale GNU), la GNU Lesser General Public License (LGPL - licence publique générale limitée), la Berkeley Software Distribution (BSD - licence BSD), les licences MIT et différentes versions des licences Mozilla et Apache. Pour en savoir plus sur les logiciels gratuits et obtenir une copie de la licence applicable et des informations afférentes, rendez-vous sur le site [http://www.cisco.com/web/consumer/support/open\\_source.html](http://www.cisco.com/web/consumer/support/open_source.html) pour l'Amérique du Nord, ou sur [http://www.cisco.com/web/consumer/support/open\\_source.html#~international](http://www.cisco.com/web/consumer/support/open_source.html#~international) pour les autres pays. Une fois sur le site, recherchez la liste des produits et cliquez sur les éléments associés identifiés. Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes pour accéder à ces liens, veuillez écrire à l'adresse suivante : [sptvg-external-opensource-requests@cisco.com](mailto:sptvg-external-opensource-requests@cisco.com).



**Cisco Systems, Inc.**  
5030 Sugarloaf Parkway, Box 465447  
Lawrenceville, GA 30042

678.277.1000

[www.cisco.com](http://www.cisco.com)

Cisco et le logo Cisco sont des marques déposées de Cisco Systems, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Vous trouverez la liste des marques commerciales de Cisco sur la page Web [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks).

DVB est une marque déposée de DVB Project.

HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing, LLC.

Les autres marques commerciales de tiers citées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Le mot « partenaire » n'implique nullement une relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1007R)

© 2010 Cisco et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

Septembre 2010

Référence 4021197 Rév A